

Joseph Eybler

Si consistant

Offertorium, HV 86

Partitur / Full Score

Joseph Eybler (1765-1846)

Si consistant

Offertorium, HV 86

Partitur / Full Score

Herausgegeben von: / Edited by:
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, 2009
EK-1086-1

Inhaltsverzeichnis

Vorwort / Preface	iii
Quellen und Lesarten	29

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (EK-1086-1), Partitur (EK-1086-1a), Vokalparticell (EK-1086-3), Chorstimmen (EK-1086-10), Originalpartitur (EK-1086-0), Orchestermaterial (EK-1086-25), Oboe I (EK-1086-42), Oboe II (EK-1086-43), Fagotto I (EK-1086-46), Fagotto II (EK-1086-47), Corno I (EK-1086-50), Corno II (EK-1086-51), Tromba I (EK-1086-52), Tromba II (EK-1086-53), Timpani (EK-1086-60), Violino I (EK-1086-30), Violino II (EK-1086-31), Viola (EK-1086-32), Soprano (EK-1086-11), Alto (EK-1086-12), Tenore (EK-1086-13), Basso (EK-1086-14), Organo (EK-1086-20), Violoncello / Contrabbasso (EK-1086-33),

Quellen der Ausgabe / Sources of the Edition

TODO

© 2009, Edition Kainhofer, Vienna
1. Auflage / 1st Printing 2009
Computersatz mit Lilypond 2.13.1, <http://www.lilypond.org/>
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.

Vorwort / Preface

TODO TODO

Das Leben von Joseph Eybler (1765-1846)

TODO

The life of Joseph Eybler (1765-1846)

TODO

Quellen / Sources:

TODO

Text des „Si consistant“ (Ps 27,3f)

Si consistant ad versum me ca- TODO
stra, si exurgat ad versum me
praelium non timebit cor meum
si exurgat ad versum me praeli-
um in hoc ego sperabo.

Unam petii a Domino hanc requi-
ram a Domino ut in habitem in
domo Domini diebus omnibus vi-
tae meae.

TODO

TODO

3 Si consistant adversus me castra non timebit cor meum si exurgat adversus me proelium in hoc ego sperabo 4 Unam petii a Domino hanc requiram ut inhabitem in domo Domini omnes dies vitae meae ut videam voluntatem Domini et visitem templum eius

3 If armies in camp should stand together against me, my heart shall not fear. If a battle should rise up against me, in this will I be confident. 4 One thing I have asked of the Lord, this will I seek after; that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life. That I may see the delight of the Lord, and may visit his temple.

Si consistant

Offertorium, HV 86

Joseph Eybler (1765-1846)

Allegro con fuoco

The musical score is for the Offertorium 'Si consistant' by Joseph Eybler. It is in E-flat major (three flats) and common time (C). The tempo is 'Allegro con fuoco'. The score includes parts for Oboes, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani, Violins I and II, Viola, Soprano, Alto, Tenor, Bass, Organ, Basso Continuo, and Cello/Double Bass. The vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter at measure 10 with the lyrics 'Si con - si - stant ad ver - sum me'. The organ and basso continuo play a rhythmic pattern of eighth notes. The cello and double bass play a similar pattern. The timpani play a pattern of eighth notes. The horns and trumpets play a pattern of eighth notes. The violins play a pattern of eighth notes. The viola plays a pattern of eighth notes. The bassoon plays a pattern of eighth notes. The oboe plays a pattern of eighth notes. The soprano, alto, tenor, and bass sing the lyrics 'Si con - si - stant ad ver - sum me'.

Oboi *f*

Fagotti *f*

Corni *f* a2

Trombe *f*

Timpani *f*

Violino I *f*

Violino II *f*

Viola *f*

Soprano *Tutti* *f*
Si con - si - stant ad ver - sum me

Alto *Tutti* *f*
Si con - si - stant ad ver - sum me

Tenore *Tutti* *f*
Si con - si - stant ad ver - sum me

Basso *Tutti* *f*
Si con - si - stant ad ver - sum me

Organo *Solo* *f* *Tutti*

Basso Continuo *f*

Cello e Contrabbasso *f*

EK-1086-1

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe. a2

Tim.

V.I.

V.II.

Va.

S.
me - bit non ti - me - bit non ti - me - bit ti - me - bit cor

A.
me - bit non ti - me - bit non ti - me - bit ti - me - bit cor

T.
me - bit non ti - me - bit non ti - me - bit ti - me - bit cor

B.
me - bit non ti - me - bit non ti - me - bit ti - me - bit cor

Org. 6 6/4 5 6 6 6/4 5 6

B.C.

Vc.
e B.

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Si constant'. The score is written for a large ensemble and includes vocal parts. The instruments listed are Oboe (Ob.), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor.), Trombone (Tbe.), Timpani (Tim.), Violin I (V.I.), Violin II (V.II.), Viola (Va.), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Organ (Org.), Bassoon/Contrabassoon (B.C.), and Violoncello/Double Bass (Vc. e B.). The vocal parts (S., A., T., B.) have lyrics in French: 'me - bit non ti - me - bit non ti - me - bit ti - me - bit cor'. The Organ part includes figured bass notation: 6, 6/4, 5, 6, 6, 6/4, 5, 6. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music is arranged in three systems. The first system contains the woodwinds, brass, and timpani. The second system contains the strings and vocal parts. The third system contains the organ, bassoon/contrabassoon, and cello/double bass. The vocal parts are written in a simplified style, using a single line for each voice part. The lyrics are written below the vocal staves. The organ part is written in a simplified style, using a single line for the organ. The figured bass notation is written below the organ staff. The score is a page from a larger work, as indicated by the page number '3' in the top right corner.

10

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e.B.

fz

fz

fz

fz

tr

me - um non non ti - me - bit cor me - um non

me - um non non ti - me - bit cor me - um non

me - um non non ti - me - bit cor me - um non

me - um non non ti - me - bit cor me - um non

6/4

^{#7}6/4

15

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e.B.

fz

fz

a2

fz

tr

fz

fz

fz

fz

non ti - me - bit cor me - um si ex - ur - gat ad ver - sum me

non ti - me - bit cor me - um si ex - ur - gat ad ver - sum me

non ti - me - bit cor me - um si ex - ur - gat ad ver - sum me

non ti - me - bit cor me - um si ex - ur - gat ad ver - sum me

$\frac{6}{4}$ $\frac{\sharp 7}{6}$ $\frac{4}{2}$

fz

fz

fz

fz

Ob. *fz* *fz* *fz*

Fag. *fz* *fz* *fz*

V.I. *fz* *fz* *f*

V.II. *fz* *fz* *f*

Va. *fz* *fz* *f*

S. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo si ex -

A. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo si ex -

T. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo si ex -

B. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo si ex -

Org. *fz* *fz* *f*

B.C. *fz* *fz* *f*

Vc. *fz* *fz* *f*

e B.

6 8 2 5

20

Ob. *fz*

Fag. *fz*

Tbe. *fz* *a2*

V.I. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

V.II. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

Va. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

S. ur - gat ad ver - sum me prae - li - um in hoc e - go spe -

A. ur - gat ad ver - sum me prae - li - um in hoc e - go spe -

T. ur - gat ad ver - sum me prae - li - um in hoc e - go spe -

B. ur - gat ad ver - sum me prae - li - um in hoc e - go spe -

Org. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

B.C. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

Vc. e B. *fz* *fz* *fz* *fz* *f*

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

VI

VII

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e B.

ra - bo si con - si - stant ad - ver - sum me ca - stra si ex -

ra - bo si con - si - stant ad - ver - sum me ca - stra si ex -

ra - bo si con - si - stant ad - ver - sum me ca - stra si ex -

ra - bo si con - si - stant ad - ver - sum me ca - stra si ex -

7
6
#7
6
6

4
4
4
4

EK-1086-1

Ob. *fz*

Fag. *fz* *a2*

Cor. *fz* *a2*

Tbe.

Tim.

V.I. *fz*

V.II. *fz*

Va. *fz*

S. *fz*
me - - um, non ti - me - bit cor me - - um non non

A. *fz*
me - - um, non ti - me - bit cor me - - um non

T. *fz*
me - - um, non ti - me - bit cor me - - um non non

B. *fz*
me - - um, non ti - me - bit cor me - - um non

Org. *fz*

B.C. *fz*

Vc. e B. *fz*

30 *a2*

EK-1086-1

EK-1086-1

Ob. *fz*

Fag. *fz*

Cor. *fz*

Tbe. *fz*

Tim. *fz*

V.I *fz*

V.II *fz*

Va. *fz*

Org. *fz*

B.C. *fz*

Vc. e B. *fz*

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'Si constant'. The page is numbered 13 in the top right corner. The score is written for a large ensemble of instruments. The instruments and their parts are as follows: Oboe (Ob.) plays a series of chords in the right hand, starting with a forte (*fz*) dynamic. Bassoon (Fag.) plays a series of chords in the left hand, also starting with *fz*. Cor Anglais (Cor.) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Trombone (Tbe.) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Timpani (Tim.) plays a series of chords in the left hand, starting with *fz*. Violin I (V.I) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Violin II (V.II) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Viola (Va.) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Organ (Org.) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Bassoon (B.C.) plays a series of chords in the right hand, starting with *fz*. Violoncello and Double Bass (Vc. e B.) play a series of chords in the right hand, starting with *fz*. The score is written in a single system with 11 staves. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The dynamics are marked *fz* (forte) for all instruments. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

EK-1086-1

Larghetto cantabil

Solo

Solo

Musical score for measures 44-46. The score includes parts for Oboe (Ob.), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor.), Trombone (Tbe.), Timpani (Tim.), Violin I (V.I.), Violin II (V.II.), Viola (Va.), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Organ (Org.), Bassoon Contrabasso (B.C.), and Violoncello/Double Bass (Vc. e B.). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. Measure 44 features a dynamic marking of *a2* above the Cor part. Measure 45 is marked with the number 45. Measure 46 begins with a new section marked "Larghetto cantabil" and "Solo" for the Oboe. The Oboe part in measure 46 is a melodic line starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The other instruments provide harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns.

Musical score for measures 47-50. The score includes parts for Oboe (Ob.), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Cor.). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 3/4. Measure 47 features a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) for the Oboe. Measure 48 features a dynamic marking of *fp* for the Bassoon. Measure 49 features a dynamic marking of *fp* for the Cor. Measure 50 features a dynamic marking of *fp* for the Cor. The Oboe part in measure 47 is a melodic line starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The Bassoon part in measure 48 is a melodic line starting on G3, moving to A3, B3, and C4. The Cor part in measure 49 is a melodic line starting on G3, moving to A3, B3, and C4. The other instruments provide harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns.

50

Ob.

Fag.

Cor.

fz *p* *f* *p* *fp*

a2 *p* *f* *a2* *fp*

fz *p* *f* *p* *fp*

55

Ob.

Fag.

Cor.

fp *fp* *f* *a2* *fp*

3 *3* *3* *3* *3*

60

Ob.

Fag.

Cor.

p *p* *Solo* *p* *p*

70

Ob.

Fag.

dolce. *Solo* *dolce.* *f*

75

Tempo I^{mo}

p

Ob.

p

Fag.

p

Cor.

p

a2

Tim.

p

V.I

p

V.II

p

Va.

p

S.

Tutti

p

Si con - si - stant ad ver - sum me ca - stra si con -

A.

Tutti

p

Si con - si - stant ad ver - sum me ca - stra si con -

T.

Tutti

p

Si con - si - stant ad ver - sum me ca - stra si con -

B.

Tutti

p

Si con - si - stant ad ver - sum me ca - stra si con -

Org.

Solo

p

B.C.

p

Vc.
e B.

p

80

Ob.

Fag.

Cor.

Tim.

V.I.

V.II.

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e.B.

si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

Ob. *f* *fz* 85

Fag. *f* *fz*

Cor. *f* *fz* a2

Tbe. *f*

Tim. *f*

V.I. *f*

V.II. *f*

Va. *f*

S. *f*
prae - li - um non ti - me - bit, ti - me - bit cor me - um non

A. *f*
prae - li - um non ti - me - bit, ti - me - bit cor me - um non

T. *f*
prae - li - um non ti - me - bit, ti - me - bit cor me - um non

B. *f*
prae - li - um non ti - me - bit, ti - me - bit cor me - um non

Tutti

Org. *f* 6 6 6

B.C. *f*

Vc. e B. *f*

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e B.

fz

fz

fz

fz

tr

tr

non ti - me - bit cor me - um non non ti - me - bit cor

non ti - me - bit cor me - um non non ti - me - bit cor

non ti - me - bit cor me - um non non ti - me - bit cor

non ti - me - bit cor me - um non non ti - me - bit cor

$\frac{6}{4}$ $\frac{\#7}{6/4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{\#7}{6/4}$

EK-1086-1

EK-1086-1

95

Ob. *fz* *fz*

Fag. *fz* *fz*

Cor. *f*

Tbe. *fz* *fz* *a2*

V.I. *fz* *fz* *f*

V.II. *fz* *fz* *f*

Va. *fz* *fz* *f*

S. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo se con -

A. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo se con -

T. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo se con -

B. prae - li - um in hoc e - go spe - ra - bo se con -

Org. *fz* *fz* *f*

B.C. *fz* *fz* *f*

Vc. e B. *fz* *fz* *f*

Ob.

Fag.

Cor. *a2*

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

Va.

S.
si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

A.
si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

T.
si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

B.
si - stant ad ver - sum me ca - stra si ex - ur - gat ad ver - sum me

Org.
7 6 7 6 7 6 7 6

B.C.

Vc.
e B.

100

EK-1086-1

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

V.I.

V.II.

Va.

S.

A.

T.

B.

Org.

B.C.

Vc.
e B.

105

a2

a2

me - bit cor me - - um non non non non

me - bit cor me - - um non non non non

me - bit cor me - - um non non non non

me - bit cor me - - um non non non non

7 4 3 3 3 3 3 3

Ob. *ff*

Fag. *ff*

Cor. *ff*

Tbe. *ff*

Tim. *ff*

V.I. *ff*

V.II. *ff*

Va. *ff*

S. *ff*
non non non non non ti - me - bit cor me -

A. *ff*
non non non non non ti - me - bit cor me -

T. *ff*
non non non non non ti - me - bit cor me -

B. *ff*
non non non non non ti - me - bit cor me -

Org. *ff*

B.C. *ff*

Vc. e B. *ff*

3 3 3 3 $\frac{+4}{b}$ 7 $\frac{6}{4}$

110

Ob. *fz* *fz* *fz*

Fag. *fz* *fz* *fz*

Cor. *fz* *fz* *fz*

Tbe. *fz* *fz* *fz*

Tim. *fz* *fz* *fz*

V.I. *fz* *fz* *fz*

V.II *fz* *fz* *fz*

Va. *fz* *fz* *fz*

S. *um.*

A. *um.*

T. *um.*

B. *um.*

Org. *Solo fz* *fz* *fz*

B.C. *fz* *fz* *fz*

Vc. *fz* *fz* *fz*

e.B. *fz* *fz* *fz*

EK-1086-1

Ob.

Fag.

Cor.

Tbe.

Tim.

V.I

V.II

Va.

Org.

B.C.

Vc.
e B.

a2

a2

a2

Quellen und Lesarten

Benutzte Vorlagen:

Lesarten, Korrekturen und Literaturvergleich

Allgemeine Bemerkungen

1. Tempobezeichnung: In der Partitur „Allegro con fuoco“ zu Beginn, ebenso in den beiden Corni-Stimmen. Jedoch „Allegro spiritoso“ in allen restlichen Stimmen. Der Mittelteil ist in der Partitur (und den beiden Corni) als „Larghetto cantabile“ gesetzt, in allen anderen Instrumentalstimmen als „Adagio cantabile“. Die vorliegende Ausgabe hält sich an die Partitur.
2. Struktur: Takte 10-40 wiederholen sich als Takte 85-110.
3. In den Vokalstimmen sind in der Partitur (nicht in den Einzelstimmen) zahlreiche mit Balken gebundenen Achtelnoten auch Bögen eingezeichnet, die diese Ausgabe übernimmt. Dies ist der Fall an folgenden Stellen: 27 S/A/T/B und 102 S/A/T/B.
4. In den T2 und B2-Einzelstimmen sind alle „à Domino“ mit Akzent notiert, nicht jedoch in der Partitur.
5. In der Ob1-Einzelstimme fehlen im letzten System die drei b Vorzeichen.
6. In der Haslinger-Partitur oder den Einzelstimmen fehlen an manchen Stellen die Versetzungszeichen, wenn derselbe Ton in einer anderen Oktave im selben Takt bereits das Versetzungszeichen erhalten hat (z.B. Takt 11 V1 in Partitur: a“ und h“ in der letzten Sechzehntelgruppe). Ebenso fehlt teilweise das Versetzungszeichen oder Auflösungszeichen, wenn sich im vorigen Takt eine Auflösung oder Versetzung befand, die im aktuellen Takt nicht mehr gilt (z.B. Takt 8 V1/V2-Stimmen: as“ bzw. as' auf ersten Schlag). Diese Akzidentien wurden in der vorliegenden Ausgabe konsistent ergänzt.
7. In der Partitur sind v.a. in den Streicherstimmen zahlreiche Bögen (über Läufe über 8 Sechzehntelnoten sowie über jeweils vier Sechzehntelnoten in den Sequenzen) notiert, die in den Einzelstimme nach dem ersten oder zweiten Takt nicht mehr wiederholt werden (oder wie in V2 überhaupt nicht notiert sind). Die vorliegende Ausgabe ergänzt diese Bögen jedoch vollständig (wie in der Partitur) in folgenden Takten: 37-39 V1, 78-82 V1, 111-114 V1, 79-82 V2,
8. In der Haslinger-Partitur und den zugehörigen Stimmen sind teilweise unnötige Auflösungszeichen als reine Warnakzidentien enthalten (z.B. VcB/Continuo Takt 21), die die vorliegende Ausgabe nicht übernimmt.
9. Im Mittelteil sind in den Ob1- und Ob2-Einzelstimmen teilweise die Balken der Sechzehntelgruppen nur über jeweils zwei Noten gesetzt (Takte 46, 48, 50 und 52), in der Partitur jedoch über Vierergruppen, was die vorliegende Ausgabe übernimmt.
10. In den beiden Fagotten wechselt die Einzelstimme tw. sehr früh vom Tenor- zurück zum Bass-Schlüssel, wodurch die Verwendung von zahlreichen Hilfslinien nötig und das Notenbild unübersichtlich wird. Daher wechselt die vorliegende Ausgabe (wie auch die Partitur) erst später wieder zum Bass-Schlüssel (Takt 28 statt 26, 103 statt 101).
11. Die Trill-Spanner in den Pauken sind in der vorliegenden Ausgabe nur gesetzt, wenn sich der Triller über mehrere gebundene Noten erstreckt. Einzelne Noten mit Triller erhalten keinen Spanner (in der Haslinger-Partitur und der Einzelstimme jedoch schon).

Si consistant

- 1 Tbe2: In Stimme irrtümlich zwei Viertelnoten statt zwei Achtelnoten (vgl. Partitur).
- 1/2 Va: In der Partitur wird das c' auch oktaviert gespielt, was die vorliegende Ausgabe übernimmt.
- 7/8 Va/Ob2/Fag1: Die Staccato-Keile fehlen in den Einzelstimmen.
- 8 V1: Das Versetzungszeichen des as“ im Akkord des ersten Schlags fehlt in der Stimme (Auflösungszeichen im vorigen Takt), in der Partitur jedoch vorhanden.
- 14 VcB/Continuo: In der Partitur fehlt das Auflösungszeichen für das h.
- 15/90 Tbe1/Tbe2: fz fehlt in der Partitur (in den Einzelstimmen, sowie in allen anderen Bläserstimmen gesetzt).
- 15/16, 19/20, 90/91, 94/95 Fag2: In der Partitur sind diese Takte in Fag2 um eine Oktave tiefer gesetzt als in der Einzelstimme. Aus Gründen der Stimmführung ist dies aber als Fehler in der Partitur zu sehen und der Einzelstimme zu vertrauen.
- 17 Continuo: f fehlt in der Einzelstimme.
- 19/20 Continuo: f in der Einzelstimme statt korrekt fz wie in der Partitur.
- 20/21, 95/96 Tbe1/Tbe2: Diese beiden in der Partitur notierten Takte fehlen in den Einzelstimmen völlig (dort jeweils 7 Takte Pause).
- 23 B: In der Einzelstimme „ci“ statt korrekt „si“.
- 28 Fag2: In der Stimme es statt c wie in Partitur. Der Vergleich mit der Parallelstelle (sowohl Partitur wie auch Einzelstimme) liefert c.
- 29/104 V2: In der Einzelstimme zwei h' wie in V1, in der Partitur jedoch zwei f“, was die vorliegende Ausgabe übernimmt, da die Colla-Parte Führung erste im folgenden Takt beginnt.
- 33/108 Tbe1/Tbe2/Tim: In der Partitur (im Gegensatz zu Fag und den Streichern mit ff) nur f, in der Stimme korrekt ff.
- 34 Cor1: In der Einzelstimme falsch c“ auf den dritten Schlag.
- 38 V2: In der Stimme irrtümlich as in erstem Akkord (oktaviert von as'). Die Partitur sowie die Parallelstelle in Takt 113 (Partitur und Stimme) zeigen ein c'.
- 38/39, 113/114 Tbe1/Tbe2/Tim: Die fz fehlen in der Partitur, sind jedoch in den Einzelstimmen (sowie in allen anderen Stimmen) vorhanden.
- 40 Ob1/Ob2/Fag1/Fag2/Tbe1/Tbe2/Tim: f aus Einzelstimme auf erstem Schlag entfernt, dafür in Takt 42 ergänzt.
- 40/115 Va: f in der Partitur bereits auf den ersten Schlag, in der Einzelstimme erst ab dem zweiten Schlag. Im Vergleich mit Ob und Fag scheint die Einzelstimme korrekt zu sein.
- 40/115 VcB/Continuo: f in der Partitur korrekt erst auf die Achtelnote, in der Einzelstimme in Takt 40 bereits auf die Viertelnote am Taktbeginn, in Takt 115 fehlend. Korrigiert auf die Achtelnote.
- 41/116 VcB/Continuo: In der Partitur unnötiges f.
- 43 V1: In der Partitur ist im zweiten und dritten Schlag zusätzlich ein g' im Akkord enthalten, welches die vorliegende Ausgabe übernimmt.
- 45 Ob2: Auflösungszeichen des h' fehlt in der Einzelstimme.
- 47 Ob2: Der erste Bogen findet sich nur in der Einzelstimme. Ergänzt.
- 47 Cor1/Cor2: Bogen aus der Cor1-Einzelstimme wie in Ob1 (und angesichts der kollektiven Legati in der gesamte Phrase) übernommen.
- 49 Cor1/Cor2: Bogen wie in Takt 47 ergänzt (weder in Partitur noch in Einzelstimmen).

- 49 Ob1/Ob2: In der Partitur (nicht in den Stimmen) über jeweils zwei Sechzehntelnoten der Vierergruppe Decrescendo-Pfeile bzw. Akzente, die die vorliegende Ausgabe übernimmt, um die starke Abphrasierung anzudeuten.
- 49-51 Ob1/Ob2: In der Partitur jeweils Bögen über die punktierten Gruppen, nicht jedoch in den Einzelstimmen. Diese Bögen wurden ergänzt.
- 50 Ob1: In der Einzelstimme fp im Gegensatz zu korrekt fz in Ob2 und der Partitur.
- 50 Ob1/Ob2: In der Partitur p klar auf der Achtelnote, in den Ob1- und Ob2-Stimmen jedoch auf der folgenden Sechzehntelnote. Angesichts des Phrasenbeginns mit der Sechzehntelnote und der Setzung des p in den Cor und Fag sind die nStimme korrekt und das p sollte erst auf die Sechzehntelnote gesetzt sein.
- 51 Fag1/Fag2: In der Einzelstimme mit unpassendem „Soli“ bezeichnet, daher nicht übernommen.
- 52 Fag1/Fag2: Staccato-Keil in Einzelstimme auf erstem Schlag entfernt (Cor und Ob spielen eine gebundene punktierte Viertelnote!).
- 61 Ob1: Bogen wie in der Partitur auf den gesamten aufsteigenden Lauf korrigiert (in der Einzelstimme zweigeteilt).
- 69/70 Fag2: Bogen jeweils über beide Achtel-Dreiergruppen gesetzt. In Takt 69 nach Fag1 in Partitur und der Einzelstimme, in Takt 70 nach der Partitur.
- 74 Ob1: „cres.“ aus der Partitur übernommen (nicht in der Einzelstimme vorhanden).
- 75 Ob1: Kreuz des fis fehlt in der Einzelstimme.
- 81 V1: In der Partitur „cres.“ am Taktbeginn in allen Stimmen, in der Einzelstimme erst zwei Sechzehntel später.
- 82 Ob1: Die punktierte Halbe Note ist in der Stimme versehentlich nur als Halbe notiert.
- 85 Ob2: In der Einzelstimme ist das fz falsch erst in Takt 86 gesetzt (vgl. die Parallelstelle in Takt 10).
- 96 Fag1: Der Bogen über den Seitenwechsel fehlt in der Partitur auf der ersten Seite.
- 105 S/A/T/B: Der Text der ersten Note in der Partitur (direkt nach einem Seitenwechsel) lautet versehentlich „non“ statt korrekt „um“ wie in den Einzelstimmen.
- 110 V1: f in der Einzelstimme statt fz wie in Partitur und den anderen Instrumentalstimmen.
- 112 V1/V2/Va: f in der Partitur statt fz wie in den anderen Instrumenten und der Einzelstimme.
- 115 V2/Ob1: In der Stimme fehlt das f.
- 115 Tbe1/Tbe2/Tim: f in Einzelstimmen nicht übernommen (vgl. Takt 40).
- 115 Ob2/Fag1/Fag2: f in der Einzelstimme bereits auf den ersten Schlag. Im Vergleich mit Fag und VcB korrekt erst auf die folgende Achtelnote wie in Partitur.
- 115 Fag1: Erste Note in der Partitur g, in der Einzelstimme es'. Beides ist harmonisch möglich, die vernünftigere Variante scheint g.
- 118 V1: Das c' ist nur in der Einzelstimme im Akkord enthalten, nicht in der Partitur.

Offene Frage

- 38-40 Va: Zwei getrennte Stimmen (Va1/Va2) oder Akkorde???

